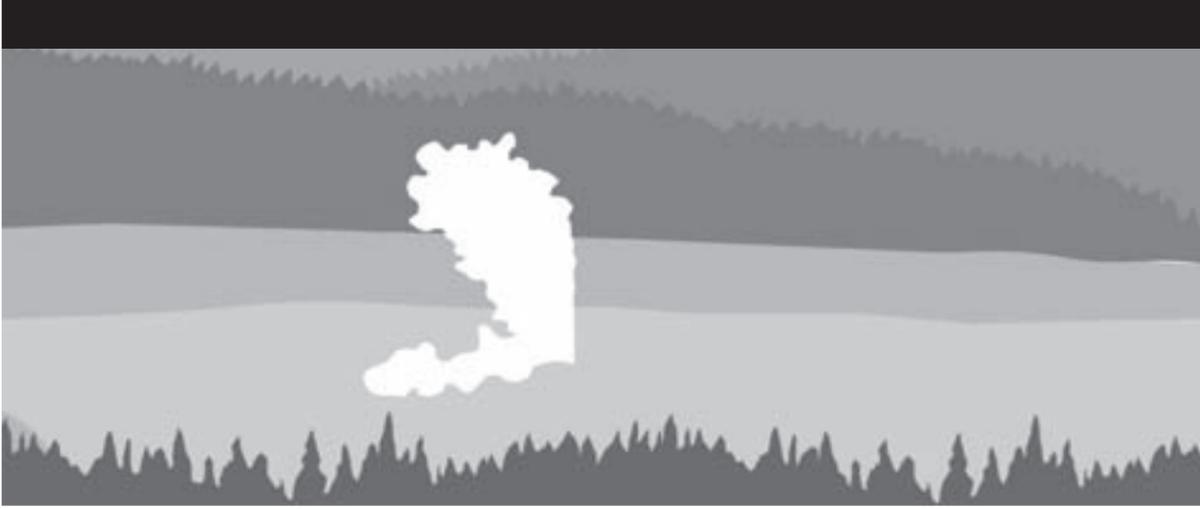


# Bienvenidos a YELLOWSTONE



## NÚMEROS DE TELÉFONO IMPORTANTES

Emergencia: 911

Información general: 307-344-7381

Información sobre alojamiento:  
307-344-7311

Dispositivo de telecomunicaciones para  
sordos: 307-344-2386

SITIO WEB [www.nps.gov/yell](http://www.nps.gov/yell)

## Yellowstone es la *Tierra de las Maravillas*

Históricamente, los visitantes se han referido al Parque Nacional Yellowstone como la “Tierra de las Maravillas”, lo cual es igualmente apropiado hoy. Podrán ver y disfrutar de:

**Géiseres, fuentes termales, fumarolas y pozos de fango** Se pueden ver por todo el parque, especialmente entre Mammoth Hot Springs y Old Faithful. También pueden visitar West Thumb y Mud Volcano en el lado Este del parque.

**Fauna** En el parque se protege una gran variedad de la fauna que se encuentra en muy pocos sitios. Podrán ver alces, ciervos, carneros salvajes, bisontes, alces americanos, águilas, coyotes, lobos, y osos negros y pardos.

**El Gran Cañón del Río Yellowstone** Vea los impresionantes colores y saltos de agua desde puntos de observación establecidos, senderos cortos y excursiones más largas. El salto Lower Falls, de 94 metros, es uno de los más altos del parque.

**Lago Yellowstone, arroyos, ríos y cascadas** Las vías fluviales del parque ofrecen bellos paisajes, un hábitat para la fauna y la flora, y actividades recreativas, como la pesca y los deportes náuticos (se requiere permiso).

**Historia de Yellowstone** Explore 10,000 años de experiencia humana en el Parque Nacional Yellowstone a través de diferentes exposiciones y libros. Para más información, vaya a uno de los centros de visitantes.

## Para empezar

Con algunas excepciones, los programas y las oportunidades que se muestran a continuación sólo se ofrecen en inglés. La información de este folleto podría cambiar.

**MAPAS Y PUBLICACIONES** Para orientarse, consulte los mapas del periódico del parque y el Mapa y la Guía que le entregaron a la entrada. En los centros de visitantes puede conseguir copias del Mapa y de la Guía en su idioma.

**CENTROS DE VISITANTES** Vaya a uno de los centros de visitantes para planear su viaje. En estos centros hay guardas forestales, publicaciones, exposiciones y películas que podrán ayudarle. Durante el verano, están abiertos todos los centros de visitantes y estaciones de información. Busque los signos de interrogación en los mapas. Las horas se listan en el periódico del parque. (El centro de visitantes Albright en Mammoth Hot Springs es el único que está abierto todo el año.)

**PROGRAMAS Y ACTIVIDADES** El Servicio de Parques Nacionales, la Asociación Yellowstone y los concesionarios del parque ofrecen programas y actividades durante el verano. Entre estos destacan: caminatas, charlas, programas ilustrados, programas de acampadas con fogatas, excursiones a caballo y recorridos en barco y autobús. En el invierno, se ofrecen carros para la nieve, motos para nieve con guías, y recorridos con esquí además de charlas y programas ilustrados. Para más información, pregunte en los centros de visitantes.

**EXHIBICIONES Y SENDEROS AUTOGUIADOS** Deténgase en los carteles al lado de la carretera que explican historias importantes sobre el parque. También encontrará carteles explicativos en los senderos autoguiados. Algunos de estos senderos disponen también de guías (en inglés) que se encargan de explicar los detalles.

## Carreteras del parque

**Tómese el tiempo suficiente** Las carreteras de Yellowstone son estrechas y con un límite de velocidad bajo. Además, las obras en las carreteras pueden causar retrasos y cierres nocturnos.

**Cierres** Las carreteras se pueden cerrar a causa del tiempo o de las obras de construcción en cualquier época del año. La mayor parte de las entradas y carreteras se cierran desde principios de noviembre a últimos de abril. La carretera desde la entrada Norte (North Entrance) a Cooke City está abierta todo el año.

**Tráfico** Tiene que usar los puntos de observación establecidos para observar la fauna y la flora o el paisaje y para dejar que pasen otros vehículos. Tenga cuidado con los animales en la carretera, especialmente de noche.

Pida información reciente sobre las carreteras cuando entre en el parque o en el centro de visitantes. O bien, para pedir información sobre carreteras y el tiempo, llame al 307-344-7381 (sólo en inglés).

## ¡Advertencia!

Yellowstone es un lugar silvestre lleno de maravillas naturales que son peligrosas. No se puede garantizar su seguridad. Entre los peligros del parque podemos mencionar:

**Animales salvajes peligrosos e imprevisibles** Vea los animales a una distancia suficiente o desde su vehículo. Es ilegal acercarse a menos de 100 metros de los osos, a menos de 25 metros de otros animales salvajes, o a cualquier distancia desde la que se pueda molestar a los animales. No dé nunca de comer a los animales salvajes, ni siquiera a los pájaros. Dar de comer a los animales hace que se vuelvan exigentes y agresivos, lo cual hace que hagan daño a la gente o que haya que sacrificarlos. Consulte la sección “Cómo observar los animales salvajes” al otro lado de este folleto.

**Agua hirviendo y hielo resbaloso** El agua hirviendo subyace en muchas áreas hidrotermales y llena muchos estanques. Quétese en los caminos entarimados y en los senderos. También, tenga cuidado en los senderos y caminos entarimados helados por las mañanas y durante la estación invernal.

**Gases tóxicos** En algunas de las áreas hidrotermales hay niveles peligrosos de sulfuro de hidrógeno, anhídrido carbónico y monóxido de carbono. Si se siente mal, abandone ese lugar inmediatamente.

**Situaciones particularmente peligrosas para niños pequeños**

Vigile a los niños; puede que estén muy lejos de su alcance y de su voz una vez que se aparten de su lado. Corren un peligro especial de caer por pendientes pronunciadas, estanques hidrotermales, lagos y arroyos fríos, animales interesantes pero salvajes, y cruces de tráfico sin vigilancia.

## Tierra de osos

Todo el parque Yellowstone es tierra de osos. Se han dado casos de personas gravemente heridas, mutiladas y muertas por los osos. Esté atento a sus huellas, no se acerque a los cuerpos de animales muertos y evite sorprender a los osos en cualquier lugar o situación.

**¡No se acerque a los osos!** Obsérvelos a una distancia prudencial—100 metros es el mínimo que se requiere por ley. Los osos pueden atacar sin previo aviso.

**¡No llame la atención a los osos!** No deje nunca alimentos ni basura desatendidos, ni siquiera un minuto. Deseche la basura en cubos de basura a prueba de osos. Guarde todos los alimentos y utensilios de cocina en el maletero de su vehículo o en una caja para guardar alimentos, disponible en algunos campings. Consulte la sección “Almacenamiento de alimentos” al reverso de este folleto.

Si resulta herido por un oso (aunque sea levemente), o si ve un oso o huellas de oso, repórtelo a un guarda forestal lo antes posible. Puede que la seguridad de otra persona dependa de usted.

# Más información sobre normas y seguridad

**Accesibilidad** La “Guía del Visitante para Zonas Accesibles en Silla de Ruedas en el Parque Nacional Yellowstone” es gratis en todas las estaciones de entrada y centros de visitantes. En ella se listan los senderos, mesas de picnic, zonas de camping, áreas de pesca y campings en zonas remotas que son accesibles. La mayor parte de los baños son accesibles.

**Accidentes** Reporte los accidentes o las lesiones a un guarda forestal.

**Montar en bicicleta** Montar en bicicleta está permitido en las carreteras públicas, áreas de estacionamiento y rutas designadas; no está permitido en los senderos y caminos entarimados. Utilice equipos de seguridad, incluido casco y ropa de alta visibilidad. Las carreteras son estrechas y sinuosas con pocas cunetas; puede que los automovilistas no le vean. Puede que las motocaravanas o los vehículos con remolques tengan espejos laterales anchos. Hay mucha distancia entre las zonas de servicio. La altura del terreno fluctúa entre 1,615 y 2,700 m.

**Camping** En Yellowstone hay 12 campings, incluido un parque para vehículos recreativos (RV); las fechas de apertura y cierre se indican en el periódico del parque. Se aceptan reservas para algunos campings; en otros la admisión es por riguroso orden de llegada. Para reservar un sitio, se puede llamar a Xanterra Parks & Resorts, 307-344-7311 (sólo en inglés). Por lo demás, obtenga su lugar de acampada temprano en el día. Acampar o estacionar durante la noche es ilegal en cualquier otro lugar del parque.

**Montañismo** Practicar el montañismo no es recomendable debido al tipo de roca suelta y quebradiza; es ilegal en el Gran Cañón de Yellowstone.

**Agua potable** Lleve agua potable. Puede que el agua de los lagos, arroyos, ríos le sienta mal. No beba nunca el agua de las fuentes termales.

**Árboles caídos** Evite las áreas con árboles muertos. Puede que los árboles caigan de repente, especialmente los días de mucho viento.

**Incendios** Se pueden hacer fogatas en los campings designados, en las áreas de picnic con parrillas para fogatas y en alguno de los campings en zonas remotas (se requiere permiso). Use solo madera muerta y de árboles caídos.

**Los reglamentos de pesca** y las restricciones estacionales se aplican siempre; se requiere un permiso de pesca. Pregunte en las estaciones de guardas forestales y en los centros de visitantes.

**Almacenamiento de alimentos** No deje nunca alimentos ni basura desatendidos, aunque estén cerca de su vehículo o en una mesa de picnic. Los siguientes artículos nuevos, limpios, sucios, vacíos o llenos—no se pueden dejar afuera ni en refrigeradores, cajas de camionetas, carpas o carpas de remolque en ningún momento del día o de la noche, a menos que sea para uso inmediato: contenedores de agua y de bebidas; utensilios para cocinar, comer o beber; estufas y parrillas; refrigeradores y heladoras; basura; alimentos; cosméticos y artículos de baño; comida y recipientes para mascotas; cubetas, cubos y palanganas.

**Grandes altitudes** Una gran parte del parque se encuentra por encima de 2,275 metros de altitud. Tómese tiempo para aclimatarse a la altura; sea consciente de sus limitaciones físicas; no haga esfuerzos excesivos. Beba una gran cantidad de agua para prevenir una posible deshidratación a causa de la altitud y el clima seco. Deténgase y descanse a menudo.

**Excursionismo** Hay numerosos senderos para excursiones por todo el parque con diferentes longitudes y niveles de dificultad. Pregunte en los centros de visitantes o en las estaciones de guardas forestales.

**Objetos perdidos** Reporte los artículos perdidos y encontrados en cualquier centro de visitantes o estación de guardas forestales.

**Servicios médicos** Marque el 911 para emergencias. Se ofrecen otros servicios médicos en Mammoth Clinic (307-344-7965, abierta todo el año), Lake Clinic (307-242-7241, abierta en verano), y Old Faithful Clinic (307-545-7325, abierta en verano y durante horas limitadas en el invierno).

**Motocicletas** Los usuarios de motos, scooters y motocicletas tienen que tener una licencia estatal de manejar válida y los vehículos tienen que disponer de placas de matrícula estatal válida. Estos vehículos no pueden circular fuera de las carreteras ni en los senderos.

**Mascotas** Las mascotas deben ir sujetas con correa. Está prohibida su entrada en todos los senderos, en las zonas remotas y en las áreas hidrotermales. No se permite que las mascotas se alejen más de 30 metros de una carretera o área de estacionamiento. Se prohíbe dejar a una mascota desatendida o atada a un objeto.

**Áreas de picnic** Las ubicaciones se muestran en el Mapa y Guía oficial. Sólo Madison dispone de agua potable. Para cocinar se pueden usar cocinas o estufas de combustible líquido o gas, o parrillas de carbón cerradas. Está permitido hacer fogatas en las áreas de picnic que dispongan de parrillas para fogatas. No se permite acampar durante la noche en las áreas de picnic.

**Cinturones de seguridad** Cada uno de los ocupantes de un vehículo debe llevar puesto el cinturón de seguridad o usar un sistema de contención para niños mientras el vehículo esté en marcha.

**Animales de servicio** Los perros guía para invidentes y otros animales de servicio están permitidos en las áreas principales; pero necesitan un permiso en las zonas remotas. Pregunte en los centros de visitantes y en las estaciones de guardas forestales.

**Cruce de arroyos** Pregunte en las estaciones de guardas forestales locales sobre el estado actual de los arroyos si planea practicar la pesca o hacer excursiones en las zonas remotas.

**Natación** No se aconseja practicar la natación, bañarse o caminar por el agua debido a que el agua está extremadamente fría. Es ilegal hacerlo en las zonas de aguas termales o en los arroyos que fluyen de las aguas termales. Allí donde se permite practicar la natación, nade bajo su propio riesgo.

**Robos** Cierre con llave su vehículo; esconda todos los artículos valiosos; ponga etiquetas en todos los artículos valiosos con su nombre, dirección o número de identificación; reporte los robos o el vandalismo a un guarda forestal.

**Armas** En Yellowstone no se permite llevar armas de fuego ni otro tipo de armas, incluidas las armas que se pueden llevar ocultas con permiso estatal. Las armas de fuego descargadas se pueden transportar en un vehículo cuando el arma esté en una caja, desarmada o inutilizable y guardada de forma que no esté lista para utilizarse. Las municiones deben colocarse en un compartimiento separado del vehículo.

## ACTIVIDADES QUE REQUIEREN PERMISO

- ◆ acampar en zonas remotas
- ◆ llevar animales de servicio a zonas remotas
- ◆ pesca, actividades náuticas y uso de tubos de flotación
- ◆ encender una fogata en un camping en zonas remotas

Obtenga los permisos en los centros de visitantes y en las estaciones de guardas forestales.

## ACCIONES ILEGALES

- ◆ escalar en el Gran Cañón de Yellowstone
- ◆ superar el límite de velocidad (controlado por radar)
- ◆ manejar estando intoxicado
- ◆ tener recipientes abiertos de bebidas alcohólicas en el vehículo
- ◆ dejar puestos los espejos retrovisores laterales desmontables cuando no se arrastra un remolque
- ◆ viajar fuera de la carretera en un vehículo motorizado o en bicicleta
- ◆ almacenar alimentos de forma incorrecta
- ◆ violar los reglamentos y las normas del camping
- ◆ llevar mascotas sin correa o en los senderos y caminos entarimados
- ◆ arrojar basura y desperdicios al suelo
- ◆ nadar en los estanque termales
- ◆ desplazarse fuera de los caminos entarimados en las áreas termales
- ◆ quitar o poseer cualquier objeto natural o cultural. Entre ellos se incluyen, aunque sin limitarse a los mismos: cornamenta de animales, rocas, flores y puntas de flecha
- ◆ alimentar o acercarse a los animales salvajes
- ◆ iluminar (ver con luz artificial) alces, ciervos u otros animales
- ◆ imitar la llamada de los alces o usar cornetillas
- ◆ imitar el aullido de los lobos
- ◆ usar equipos electrónico para hacer el seguimiento de los animales salvajes

## NÚMEROS QUE DEBE CONOCER

**25** = número de METROS que tiene que estar alejado de todos los animales salvajes—excepto . . .

**100** = número de METROS que tiene que estar alejado de los osos

**45 mph/72 Km/h** = límite de velocidad máximo en el parque a menos que se indique otro

**911** = número que debe llamar en caso de emergencia

## Clima

Esté preparado para las temperaturas de congelación y las tormentas en cualquier época del año. Son comunes las tormentas eléctricas; en este caso salga del agua o de las playas y aléjese de los riscos, lugares expuestos y árboles aislados. Lleve diferentes capas de ropa, lleve con usted prendas que le protejan del frío y de la lluvia independientemente de la estación del año y los pronósticos del tiempo. Llame antes o pida en los centros de visitantes la información relacionada con el tiempo.

## Servicios

En Yellowstone hay tiendas de uso general, alojamientos, servicio de comidas, gasolineras y campings. La mayoría de los servicios se ofrecen de junio a agosto en las áreas principales. También se ofrecen servicios en comunidades fuera del parque.

Los servicios que se ofrecen son limitados antes y después de la estación de verano de máximo apogeo. Las fechas de apertura y cierre se indican en el periódico del parque que se entrega en la puerta de entrada.

## Cómo observar los animales salvajes

- ◆ Estacione en los puntos de observación establecidos y asegúrese de que su vehículo esté completamente fuera de la carretera.
- ◆ Ponga su vehículo en la posición de estacionar y utilice el freno de estacionamiento.
- ◆ Si sale de su vehículo, no se aleje para que pueda entrar en el mismo si se acerca un animal.
- ◆ No permanezca en la carretera para ver o fotografiar animales salvajes.
- ◆ Nunca debe rodear, hostigar, acercarse o seguir a los animales salvajes.
- ◆ No bloquee el camino de un animal.
- ◆ No corra ni haga movimientos repentinos—esto puede hacer que los predadores le ataquen.
- ◆ Si otras personas le están poniendo en peligro, abandone el lugar y repórtelo a un guarda forestal.
- ◆ No dé de comer nunca a los animales salvajes, incluidos los pájaros.